

[COTE] Numéro diktyon : 73239

France, Paris, Bibliothèque nationale de France (BNF), Copte, 016

Type de cote :

Actuelle

Remarque :

Ms. copto-arabe

Equipe Référente :

[ParaTexBib](#)

Auteurs :

- Rédigé par : MUELLER Matthias
- Vérifié par : LORRAIN Agnès

Contenu

Numéro	Folios	Siècle	Date	Support Principal	Remarque	Copistes, Possesseurs & Autres	Révision
1.G	A	18 ?		Papier	Vorsatzblatt mit Brief		

Témoins (1)

Folios	Auteur	Oeuvre	Identifiant	Recension ou partie	BHG	Date Lit.	Siècle	Date	Commentaire	Contenu	Rev.	Biblio.
A	Annotationes	Annotatio anagraphica possessoris					18 ?		Einführungsnotiz auf Latein von Ascari			

Numéro	Folios	Siècle	Date	Support Principal	Remarque	Copistes, Possesseurs & Autres	Révision
2.A	001-56, 058-342, 344-369	12		Papier	zweisprachige Hs. koptisch (bohairisch) und arabisch Arabischer Text immer rechts Verhältnis 2/3 kopt. 1/3 arab. Ein Folio innerhalb loh. mit korrekter älterer (koptischer) Zählung (ⲛⲟⲩⲁ/ⲛⲟⲩⲁ) ist an falscher Stelle neu eingebunden und dann dort fortlaufend mit neuer Pagienierung gezählt worden (f. 344). Vor diesem ist ein Folio von einer anderen UniProd eingefügt (ohne kopt. Zählung), siehe auch UniProd 3R.		

Témoins (14)

Folios	Auteur	Oeuvre	Identifiant	Recension ou partie	BHG	Date Lit.	Siècle	Date	Commentaire	Contenu
001-3	Capitula librorum biblicorum	In Matth.: capitula coptica					12		Incipit mutilatus (cf DC) fehlender Anfangstext auf f. 343r/v nachgetragen, siehe UC 3.R. (NB: Text bei Horner, NT North. Dial. I, xlvi-xlvii, nach anderem Textzeugen) cap. 40 (unten auf f. 1r teilweise von Restauration überklebt) f. 3v leer.	Incipit abruptus ein Folio fehlend, erstes erhaltenes Blatt beginnt mit ⲛⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲁ Desinit ⲛⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲩⲁ ⲛⲟⲩⲁⲛⲟⲩⲁ (Copt. trad.: 93 über die Auferstehung d

[illegible]

Folios	Auteur	Oeuvre	Identifiant	Recension ou partie	BHG	Date Lit.	Siècle	Date	Commentaire	Contenu
107	Annotationes	Annotatio maior copistae					12		Seite oben, rechts und unten von Schlangenbandmuster gerahmt. Text im inneren. Nicht von einander getrennt	Textus ἡμεῖς σου παρακαλοῦμεν ὁ θεός ἡμεῶν ἵνα ἐπιτρέψῃς ἡμῶν τὴν προσηύχην seine Fürbitte sei auf uns. Amen. Kapitel 1)
107-168	Testamentum nouum	Euangelium sec. Marcum					12		f. 168v leer	Titulus initialis Titulus finalis εὐαγγέλιον ζωῆς κατὰ Μάρκον ἐν εἰρῇ τῷ κυρίῳ ἀμήν στίχος 168. (1850, Kapitel 54, Kapitel 230+?) Stichometria et alia numerica cf. supra.

Folios	Auteur	Oeuvre	Identifiant	Recension ou partie	BHG	Date Lit.	Siècle	Date	Commentaire	Contenu
169-172	Capitula librorum biblicorum	In Luc.: capitula coptica					12		f. 172v leer	Titulus initialis ⲙⲁⲩⲁⲩⲁ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ (Copt. trad.: Der Anfang) Explanatio ⲙⲁⲩⲁⲩⲁ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ... ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲙⲁⲩⲁⲩⲁ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ Griechisch im zwölften Jahr des Kaisers Klaudios nach der Himmelfahrt
173	Annotationes	Annotatio maior copistae					12		Seite oben, rechts und unten von Schlangenbandmuster gerahmt. Text im inneren Feld. Nicht von einander getrennt. Annotationes in den oberen Bögen	Textus ⲙⲁⲩⲁⲩⲁ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ ⲛⲓⲧⲓⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲥ (Copt. trad.: Der Anfang)

Folios	Auteur	Oeuvre	Identifiant	Recension ou partie	BHG	Date Lit.	Siècle	Date	Commentaire	Contenu
173-274	Testamentum nouum	Euangelium sec. Lucam					12		f. 274v leer	Titulus initialis Titulus finalis ευαγγελιον ζωης κατα Λουκαν ειρηνη τω κυριω αμην στιχος 33,33 2800, Kapitel 86, kleine 342) Stichometria et alia numerica cf. supra
275-276	Capitula librorum biblicorum	In loh.: capitula coptica					12		f. 276v leer	Titulus initialis ܐܢܬܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ (Copt. trad.: Der Anfa Explanatio ܐܡܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ Gottes beginnen wir und durch die Vollkommenheit seines Schutzes
277	Annotationes	Annotatio maior copistae					12		Seite oben, rechts und unten von Schlangenbandmuster gerahmt. Text im inneren Feld. Nicht von einander getrennt. Annotationes in den oberen Bögen	Textus ܐܡܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ ܕܡܝܬܪܝܢ (Copt. trad.: Der Anfa

Folios	Auteur	Oeuvre	Identifiant	Recension ou partie	BHG	Date Lit.	Siècle	Date	Commentaire	Contenu
277-352	Testamentum nouum	Euangelium sec. Iohannem					12		- NB: Folio versetzt. f. 344 gehört vor f. 334. - f. 352v-353r leer	Titulus initialis Titulus finalis ευαγγελιον ζωης κατα Ιωαννην ειρηνη τω κυριω αμην κεφαλαια □□ Stichometria et alia numerica cf. supra.
353v-363v	Liturgica	Tabulae liturgicae					12		Es handelt sich um arabische Notizen zu den Lesungen im Jahr (Pagierungen fortlaufend, koptisch und moderne) Der Text erstreckt sich auf f. 353v-363v. f. 364r leer.	
364v-369v	Eusebius Caesariensis	Canones Euangeliorum	- CPG 3465.2 - PTB G11301				12		Mit arabischer Einleitung, vermutlich Explanationes	

Numéro	Folios	Siècle	Date	Support Principal	Remarque	Copistes, Possesseurs & Autres	Révision
3.R	343	13-14 ?		Papier			

Témoins (2)

Folios	Auteur	Oeuvre	Identifiant	Recension ou partie	BHG	Date Lit.	Siècle	Date	Commentaire	Contenu	Rev.	Biblio.
057r-v	Prologi Librorum Biblicorum	In Matth.: argumentum copticum					13-14 ?		Ergänzung des fehlenden Textes vom Anfang des Ms. von anderer Hand, zwischen die Folios des Matthäus-Evangeliums eingebunden			

Folios	Auteur	Oeuvre	Identifiant	Recension ou partie	BHG	Date Lit.	Siècle	Date	Commentaire	Contenu	Rev.	Biblio.
343r-v	Capitula librorum biblicorum	In Matth.: capitula					13-14 ?		Ergänzung des fehlenden Textes vom Anfang des Ms. (siehe UC 1.A) von anderer Hand, am Ende eingebunden zwischen die folios vom Ende des loh. eingebunden Capitula sind Übersetzungen aus dem Griechischen und entsprechen von Soden, Capitula vorn weichen ab, siehe Hebbelynck	Incipit ⲉⲃⲣⲁⲓⲥⲁⲓⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ (Copt. trad.: Im Namen des Vaters und des Sohnes und des heiligen Geistes, eine einzige Gottheit.) Desinit ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ ⲛⲁⲙⲉⲥ (Copt. trad.: 6 Über die Reinigung der Aussätzigen)		